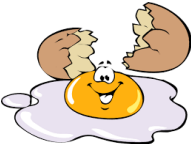


خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

حروف صدا دار

a					
	ATM	apple	angry	airplane	airport
	ای تی ام	آپل	انگری	ایرپلین / اِیپلین	ایرپُرت / اِیپُرت
e					
	egg	earring	email	eagle	elephant
	اک	ایرینگ / اِیپرینگ	ئی میل	ئی گل	اِلنْت
i					
	ice cream	icepack	iPad	iPhone	island
	آیس کریم	آیسپک	آیپد	آیفون	آیلند
o					
	orange	owl	office	olive	outfit
	آرنج / اُرنج	اول	آفیس	آلیو	اوت فیت
u					
	umbrella	undershirt	underwear	uncle	unemployment
	آمپرل	آندر شیرت / آندرشیرت	آندروور / آندعوو	آنکل	آن ایمپلویمنت

نکته: بعضی اوقات که حرف u صدای یو داره، اون موقع دیگه، حرف u، حرف بی صدا محسوب میشه نه حرف صدا دار! لطفاً به مثال های زیر، توجه کنین:

u					
	uniform	union	unity	universe	university
	یونیفورم / یونیفورم	یونین	یونیتی	یونیورس / یونیوِرس	یونیورسِدی / یونیوِرسِتی
	لباس یک دست	اتحادیه	اتحاد و انسجام	دنیا، عالم، جهان	دانشگاه

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

نکات مربوط به نحوه تلفظ و صداهای مختلف حرف پی صدای c, c

نکته: حرف c, c معمولاً دارای سه تلفظ عمده s, k و یا sh بوده و در دو مورد ناخوانا هستند!

توجه: معمولاً اگر بعد حرف c, یکی از حروف e, i و یا y بیاید، حرف c صدای s میدهد، مثل سپید!

توجه: معمولاً اگر بعد حرف c, یکی از حروف a, o و یا u بیاید، حرف c صدای k میدهد، مثل کتاب!

توجه: معمولاً اگر بعد حرف c, یکی از حروف ia, ie, io و یا ea بیاید، حرف c صدای sh میدهد، مثل شیر!

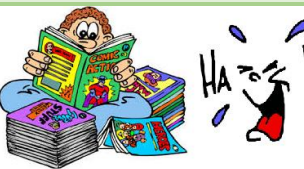
نکته: حرف c, معمولاً تو اول کلمه هایی که حرف بعدش یکی از حروف e, i یا y هستند، صدای s میدهد، مثل سپید!

حالت اول	حالت دوم	حالت سوم	حالت چهارم
Br centre center Am	race	city	bicycle
			
سنتر (t ناخوانا) سنتر	رینس (a صدای ای) (e ناخوانا)	سیتی / سیتی (ای کوته) (ای کوته)	بایسیکل (ای صدای آی) (ای کوته)
مرکز	مسابقه	شهر	دوچرخه

نکته: حرف c, معمولاً تو اول کلمه هایی که حرف بعدش یکی از حروف a, o یا u هستند، صدای k میدهد، مثل کتاب!

حالت اول	حالت دوم	حالت سوم	حالت چهارم
car cap	clock	cola coat	cut cup
			
کار / کاپ (a صدای آی) کپ (a صدای آی)	کلاک (o صدای آی) (ck صدای ک)	کولا کوته	کات (u صدای آی) کاپ (u صدای آی)
ماشین کلاه سایه دار	ساعت رومیزی یا دیواری	نوشابه کت، کاپشن	پیر، پیرین قنچون

نکته: حرف c, معمولاً تو آخر کلمه هایی که حرف قبل آخرشون i هستند، صدای k میدهد، مثل کتاب!

music	magic	comic	panic
			
میوزیک (u صدای یو) (ای صدای یی)	مَجیک (a صدای آی) (ای صدای یی)	کومیک (o صدای آی) (ای صدای یی)	پَنیک (a صدای آی) (ای صدای یی)
موزیک، موسیقی	شعبده بازی	خنده دار	اضطراب و دلواپسی پی مورد

نکته: حرف c, معمولاً تو وسط کلمه هایی که حروف بعدش ia, ie, io یا ea هستند، صدای sh میدهد، مثل شیر!

حالت اول	حالت دوم	حالت سوم	حالت چهارم
social networks	ancient	delicious	ocean
			
سوشل نتورکس / نتورکس (e صدای یی)	انثنت (ie صدای یی) (و ع)	دلشش (ای صدای یی)	اَشَن (ea صدای یی) (و ع)
شبکه های اجتماعی	باستانی	خوشمزه	اقیانوس

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرونی

خلاصه مهمترین تفاوت های تلفظ امریکایی و بریتانیایی

نکته: بعضی کلمه های زبون انگلیسی با وجود اینکه از نظر نوشتن و معنی مثل هم هستن، اما، از نظر تلفظ امریکایی و بریتانیایی با هم متفاوت هستن!
توجه: تو این مجموعه، تو نوشتن نحوه تلفظ در صورتی که نحوه تلفظ، متفاوت باشه، ابتدا لهجه امریکایی و سپس لهجه بریتانیایی آورده شده است!
توجه: مهمترین تفاوت های تلفظی با دو لهجه امریکایی و بریتانیایی شامل یکی از سه مورد زیر هستش، که با رنگ های زیر، تو این مجموعه مشخص کردم!
۱. نحوه تلفظ حرف **a** تو اول یا وسط کلمه ها، تو تلفظ امریکایی معمولاً به صورت **آ** ولی تو تلفظ بریتانیایی به صورت **ا** هستش!

معنی	تلفظ امریکایی	تلفظ بریتانیایی	کلمه	محل حرف a
همه	آل	ال	all	تو اول کلمه ها
تقریباً	آلموست	الموست	almost	
همیشه	آلویز	الویز	always	
تماس بگیر / بگیرین	کال	کول	call	تو وسط کلمه ها
پاساژ / مرکز خرید	مال	مول	mall	
قد بلند / بلند مرتبه	تال	تول	tall	
صحبت کن / کنین	تاک	توک	talk	
قدم پرن / پرنین	واک	ووک	walk	

۲. نحوه تلفظ حرف **r** تو وسط یا آخر کلمه ها، تو تلفظ امریکایی معمولاً به صورت **ر** ولی تو تلفظ بریتانیایی به صورت **ع** خیلی خفیف یا به نوعی ناخواست!

معنی	تلفظ امریکایی	تلفظ بریتانیایی	کلمه	محل حرف r
فرودگاه	ایرپورت	ایعیوِرت	airport	تو وسط کلمه ها
هواپیما	ایرپلین	ایگیلین	airplane	
زیر پیراهن	آندر شیرت	آندع شیعت	undershirt	
ماشین، اتومبیل	کار	کاع	car	تو آخر کلمه ها
دور	فار	فاع	far	
زیر	آندر	آندع	under	
تابستون	سامر	سامع	summer	
زمستون	وینتر	وینتع	winter	

۳. نحوه تلفظ حرف **t** یا حروف **tt** تو وسط کلمه ها بین حروف صدادار، تو تلفظ امریکایی به صورت **د** ولی تو تلفظ بریتانیایی به صورت **ت** هستش!

معنی	تلفظ امریکایی	تلفظ بریتانیایی	کلمه	محل حرف t یا حروف tt
آب	وآدر	وُتج	water	تو وسط کلمه ها
بهتر	بدر	بُتج	better	
کره	بادر	بآتج	butter	

توجه: به نحوه تلفظ **water** که واسه درک بهترتون مجدداً تو قسمت پایین اوردم، لطفاً خوب خوب توجه کنین!

معنی	تلفظ رایج ناچور و نامناسب فارسی زبانان	تلفظ امریکایی	تلفظ بریتانیایی	کلمه
آب	وآتر (این تلفظ نه امریکایی و نه بریتانیایی هستش!)	وآدر	وُتج	water

نتیجه: استفاده از سه نکته فوق العاده مهم بالا، تفاوت خیلی فاحشی تو میزان درک شما موقع شنیدن و همینطور بهبود نحوه تلفظ صحیح تون داره!

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرونی

خلاصه ایی کاربردی، از حذف حرف یا حروف اول، وسط یا آخر، تو بعضی از کلمه ها، تو تلفظ امریکایی

مورد ششم

نکته: معمولاً امریکایی ها، حروف **be** رو، از اول **because**، حذف میکنند یعنی به عبارتی دیگه، اصلاً تلفظش نمیکنن!

شکل گفتاری (معاوره ایی)	✗	شکل کتابی (نوشتاری)
✓ I didn't go, because I was tired .		I did n't go, because I was tired .
آی دیدن گ، گاز آی و آژ تآید / تآ بعد.		آی دیدن گ، پیکاز آی و آژ تآید.
من نرفتم، چون من خسته بودم.		من نرفتم، چون که من خسته بودم.

مورد هفتم

نکته: معمولاً امریکایی ها، حروف **ve** رو، از آخر کلمه های **leave, give**، در صورتی که بعدش **me**، پیاد حذف و باقی مونده رو، با **me** ادغام میکنند!

حذف و ادغام دو کلمه	دو کلمه ادغام نشده	حذف و ادغام دو کلمه	دو کلمه ادغام نشده
Give me → Gimme	Leave me → Leamme		
گیو می	لیو می		
			
{په} من پده / پدهید	من {را تنها} بگذار / بگذارید		

تصویر	شکل گفتاری (معاوره ایی)	✗	شکل کتابی (نوشتاری)
	Gimme five!		Give me five!
	گیمی فایو!		گیو می فایو!
	پنج {تا رو} بهم بد / بدین! {په مفهوم پنن قدش!}		{اون} پنج {تا انگشت رو} {په} من پده / پدهید! {پنن قدش!}
	Gimme a cola, please.		Give me a cola, please.
	گیمی ا کولا، پلیز.		گیو می ا کولا، پلیز.
	بهم په نوشابه پده / بدین، لطفاً.		{په} من یک نوشابه پدهید، لطفاً.
	Leamme alone!		Leave me alone!
	لیمی الوعن!		لیو می الوعن!
	منو تنها بذار / بذارین!		من {را} تنها بگذار / بگذارید!

مورد هشتم

نکته: معمولاً امریکایی ها، حرف **t** رو، از آخر کلمه **Let**، در صورتی که بعدش **me**، پیاد حذف و باقی مونده رو، با **me** به شکل زیر، ادغام میکنند!

حذف و ادغام دو کلمه	دو کلمه ادغام نشده	حذف و ادغام دو کلمه	دو کلمه ادغام نشده
Let me → Lemme			
لت می			
			
بذار / بذارین	بذار / بذارین		

تصویر	شکل گفتاری (معاوره ایی)	✗	شکل کتابی (نوشتاری)
	Lemme go!		Let me go!
	لمی گ!		لت می گ!
	بذار / بذارین من برم!		بذار / بذارین من بروم!

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرونی

مقدمه ایی در مورد ادغام کلمه ها

نکته: گفتن کلمه های تو جمله ها، به صورت مجزا و کلمه به کلمه، موقع صحبت کردن، نشان دهنده ضعف زبانی شما هستش!
توجه: البته بعضی اوقات، ممکنه که گوینده ها موقع عصبانیت، کلمه ها رو به صورت مجزا هم، ادا کنن یعنی به عبارتی دیگه، به صورت شمرده صحبت کنن!
نتیجه: پس دوست عزیز کلاً گفتن کلمه ها به صورت مجزا و شمرده شمرده ممنوع هستش، مگر اینکه خدای نکرده از دست کسی یا چیزی عصبانی بشی!

فرم نوشتاری (فرم کتابی)		فرم گفتاری (معاوره ای)
تلفظ بر اساس فرم نوشتاری و حروفی که می بینیم و اکثر افراد غیر بومی، به این شکل، تلفظ و صحبت می کنن!		تلفظ بر اساس فرم گفتاری و صداهایی که میشنویم
جمله به شکل ادغام نشده		جمله به شکل ادغام شده
حالت اول	حالت دوم	حالت سوم
↓ سرعت تلفظ پایین یا خیلی کم (مبتدی)	↓ سرعت تلفظ نه زیاد و نه کم (متوسط)	↓ سرعت تلفظ زیاد (پیشرفته)
دهن با مکث های طولانی ۴ بار باز و بسته میشه!	دهن با مکث های کوتاه ۴ بار باز و بسته میشه!	دهن بدون مکث ۳ بار باز و بسته میشه!
متوسط	خوب	عالی

حذف کردن بعضی از حروف و یا کلمه ها موقع صحبت کردن، مثل t, d, h, g

تغییر دادن بعضی از حروف، موقع صحبت کردن، مثل تبدیل t به d و y به j

ادغام کردن کلمه ها به هم (وصل کردن حروف آخر و اول بعضی از کلمه های کنار هم، به هم)

تفاوت خیلی فاحش و زیادی

تو بالا بردن سرعت، سطح و کلاس شما،

تو مکالمه کردن، یعنی همون صحبت کردن واقعی و روان ایجاد میکنه!

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ايرونی

انواع کیک ها و شیرینی ها

	tart		waffle		birthday cake
	تارت / تارت		وافل		پیرایه / پیرایه کیک
	کیک حاوی رویه ایی شیرین (مربا، سیب و ...)		نوعی شیرینی صاف با شیرهای مریعی شکل		کیک تولد
	pie		macaroon		wedding cake
	پای		مکرون		ودینگ کیک
	پای (نوعی کیک مغزدار حاوی میوه پخته شده)		ماکرون (حاوی پادام یا نارگیل خرد شده)		کیک عروسی
	scone		pancake		Christmas cake
	نسکان		پن کیک		کریسمس کیک
	نون کره ایی میوه دار		نوعی شیرینی پالایه های نازک صاف		کیک کریسمس
	doughnut		cheesecake		homemade cake
	دونات		چیز کیک		هوم ماید کیک
	کیک گرد حلقه ایی شیرین		کیک پنیر دار		کیک خونگی
	cookie		ice cream cake		chocolate cake
	کوکی		آیس کریم کیک		چاکلت کیک
	شیرینی خشک گرد کوچیک		کیک بستنی		کیک شکلاتی
	chocolate sponge roll		strawberry cake		walnut cake
	چاکلت نساپاچ رول		نستراپری / نستراپری کیک		والنات کیک
	رولت اسفنجی شکلاتی		کیک توت فرنگی		کیک گردویی
	chocolate mousse		cupcake		lemon cake
	چاکلت موس		کاپ کیک		لیمون کیک
	کیک خامه ایی شکلاتی		نوعی کیک کوچیک گرد		کیک لیمونی
	chocolate fondant		cupcake with cinnamon		fruit cake
	فاندانت / فاندانت		کاپ کیک ویت سینممن		فورت کیک
	کیک ترنن شده با خمیر فوندانت شکلاتی		کیک گرد کوچیک دارچینی		کیک میوه ایی
	muffin		chocolate cupcake		cream cake
	ماپین		چاکلت کاپ کیک		کریم کیک
	کیک مغزدار (میوه ایی)		کیک کوچیک گرد شکلاتی		کیک حاوی خامه زیاد
	croissant		cake		sponge cake
	کراسانت / کراسانت		کیک		نساپاچ کیک
	نوعی نون صبحونه منحنی		کیک		کیک اسفنجی



مرپاها



	black berry jam		orange jam		kiwi jam
	بلك پەری جەم		اړنچ / اړنچ جەم		كیوی جەم
	strawberry jam		cherry jam		raspberry jam
	ئستراپەری / ئستراپەری جەم		چەری جەم		رەپەری / رەپەری جەم
	fig jam		apricot jam		plum jam
	فیک جەم		اپریکات / اپریکات جەم		پلام جەم
	apple jam		carrot jam		mango jam
	اپل جەم		کەرەت جەم		مەنگو جەم
	مرپای توت سپاه		مرپای پرتقال		مرپای کیوی
	مرپای توت فرنگی		مرپای گیلاس		مرپای تمشک
	مرپای انجیر		مرپای زردآلو		مرپای آلو
	مرپای سیب		مرپای هویج		مرپای انبه



خشکبارها



	dried fig		dried apricot		dried currant
	دراپید فیک		دراپید اپریکات / اپریکات		دراپید کەرەنت / کەرەنت
	dried berry		dried sour cherry		dried date
	دراپید پەری		دراپید سور / سور چەری		دراپید دینە
	dried kiwi		dried banana		dried apple
	دراپید کیوی		دراپید پینتا		دراپید اپل
	کیوی خشک		موز خشک		سیب خشک



پیتزاها



	Cheese and tomato pizza چیز آن تومیتو پیستسا چیز آن تومیتو پیستسا پیتزای پنیر و گوجه		Cheese and chicken pizza چیز آن چیکن پیستسا چیز آن چیکن پیستسا پیتزای مرغ و پنیر		chicken and mushroom pizza چیکن آن ماشروم پیستسا چیکن آن ماشروم پیستسا پیتزای مرغ و قارچ
	Italian pizza ایتالییئن پیستسا پیتزای ایتالیایی		Mexican pizza مکزیکن پیستسا پیتزای مکزیکی		Pepperoni pizza پپرورونی پیستسا پیتزای پپرونی
	Mushroom pizza ماشروم پیستسا پیتزای قارچ		Onion pizza آنیمیئن پیستسا پیتزای پیاز		Sausage pizza سأسمیچ پیستسا پیتزای سوسیس
	Extra cheese pizza اکسترا چیز پیستسا پیتزای پنیر مخصوص		Black olive pizza بلک آو لیو / آلیو پیستسا پیتزای زیتون سیاه		Green pepper pizza گرین پپر / پیچ پیستسا پیتزای فلفل دلمه ای
	Spinach pizza نسیپینچ پیستسا پیتزای اسفناج		Pineapple pizza پاین اپل پیستسا پیتزای آناناس		Vegetarian pizza وجتیریئن پیستسا پیتزای گیاه خوران
	Ham pizza هم پیستسا پیتزای کالباس		Seafood pizza سیفود پیستسا پیتزای دریایی		Beef pizza بیف پیستسا پیتزای گوشت گاو
	Spicy pizza نسیپایسی پیستسا پیتزای تند		Donner pizza دونر / دونج پیستسا پیتزای دونر		Margarita pizza مارگاریتا پیستسا پیتزای مارگاریتا



علائم، جراحات و بیماری ها

	headache هد ایک سر درد		backache بک ایک کمر درد		earache ایبر ایک گوش درد
	stomachache نستامیک معدة درد		toothache توت ایک دندون درد		Migraine مایگرین / میگرین میگرن (سر درد شدید)
	sore throat سور ثروعت گلوی دردناک		sore eyes سور آیز چشم های دردناک و خسته		sore elbow سور الپو آرنج دردناک
	sore muscle سور ماسلر عضله دردناک		bunt بیرنت / بعنت سوختگی		bloody nose بلادی نوز بینی خونی
	cold کولد سرماخوردگی		cough کاف سرفه		fever فیور / فیویر تب
	the flu د فلو آنفولانزا		dry eyes درای آیز چشم های خشک		insomnia این سامینیا بی خوابی
	nasal congestion نیزل کنجسشن گرفتگی بینی		chills چیلز لرز		temperature تمپریچر / تمپرچر تب
	rash ریش، رش کهیر		sneeze نسینز عطسه		feeling dizzy فیلینگ دیزنی احساس سرگیجه
	sore سور / سوج دردناک به دلیل عفونت یا خستگی شدید		wound وُند زخم، جراحت		infection اینفکشن عفونت

خودآموز جامع مَصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ايرونی



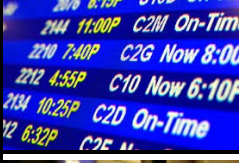
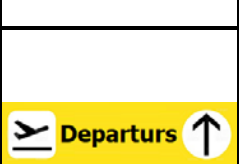
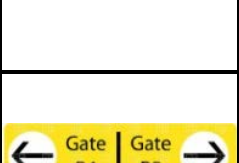
ایستگاه های وسایل حمل و نقل عمومی، انواع خیابان ها و آدرس های کوتاه

	Train Station تبرین نستیشعن ایستگاه قطار		Subway Station ساپوی نستیشعن ایستگاه قطار زیرزمینی		Metro Station مترو نستیشعن ایستگاه مترو
	Monorail Station ماتا ریل نستیشعن مونو ریل نستیشعن ایستگاه قطار تک ریل		Bus Station پاس نستیشعن محل تجمع اتوبوس ها		Bus stop پاس نستاپ ایستگاه اتوبوس
	Taxi zone تکسی زوعن محدوده تاکسی {ها}		Taxi stand (Am) تکسی نستند ایستگاه تاکسی		Cab stand (Am) کپ نستند ایستگاه تاکسی
	Taxi rank (Br) تکسی رنک ایستگاه تاکسی		Cab rank (Br) کپ رنک ایستگاه تاکسی		Bike station بایک نستیشعن ایستگاه کرایه دهی دوچرخه
	On the right آن د رأیت سمت راست		On the left آن د لغت سمت چپ		Straight ahead نستعیریت اهد یک راست مستقیم
	Turn right تعین / تعن رأیت به راست پیچید		Turn left تعین / تعن لغت به چپ پیچید		Diagonal دایگنول / دایگنول قطری، مورب
Make a right میک ا رأیت	Make a left میک الغت	behind پیهآیند	between بیئتوین	across from اکراس فرآم	opposite from آپعزیت فرآم
به راست پیچید	به چپ پیچید	پشت	مابین (دو ساختمان و ...)	مقابل	روبروی
in این	on آن	on the corner آن د کورنر / کونج	next to نکست ثو	under آندر / آندع	over اور / اوع
توی، داخل (ساختمون)	توی، داخل (خیابون)	تو نیش (دو خیابون یا کوچه)	بغل، جنب، کنار	زیر	روی، بالای
Alley الی	Street نستریه	Main Street مین نستریه	One way Street وان وی نستریه	Avenue اونو / اونیو	Boulevard پولوآرد / پول واعد
کوچه	خیابون کم عرض	خیا پون اصلی	خیابون یه طرفه	خیابون عریض	پلوار
Road روعد	Toll road تول روعد	Dirt road (Am) دیرد / دیعت روعد	Track (Br) ت رک	Highway (Am) های وی	Motorway (Br) موتوروی / موتووعوی
جاده	جاده دارای عوارض	جاده خاکی (امریکایی)	جاده خاکی (بریتانیایی)	پذرگراه (امریکایی)	پذرگراه (بریتانیایی)
Freeway فدی وی	Expressway نیکسپرس وی	Interstate اینترنستیت / اینتج نستیت	Turnpike تعنپایک / تعنپایک	Bypass بای پس	Lane لین
آزادراه	جاده سریع السیر	جاده بین شهری	جاده سرعت بالای پولی	جاده میان بُر بدون ترافیک	مسیر

خودآموز جامع مٌصوّر و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های اِیرونی

وضعیت پروازها و موارد مربوط به تابلوی اعلانات فرودگاه

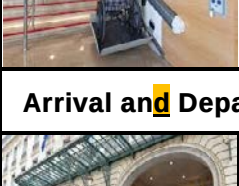
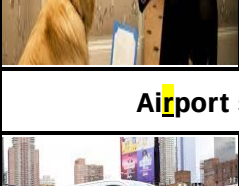
ARRIVALS				Remarks
Time	Flight	From	Arrived	
10:45	XZ 3265	Madrid	Arrived	
10:50	SQ 0972	Amsterdam	Arrived	
11:00	SQ 2509	Mexico City	Cancelled	
11:05	RT 9122	Buenos Aires	Arrived	
11:10	XZ 6005	Los Angeles	Landing	
11:20	QE 0078	Beijing	Arrived	
11:25	TY 2053	Stockholm	Landing	
11:30	ER 7452	Berlin		
11:35	XZ 0352			

	Boarding پور دینگ / پوعدینگ در حال سوار شدن		Landing لندینگ در حال نشستن		Taking off تیکینگ آف در حال برخاستن
	On time آن تایم {پرواز} به موقع		Delayed دیلید {پرواز} به تأخیر افتاد		Canceled کنسeld {پرواز} لغو شد
	Boarded پورعد / پوعدد {مسافران} سوار شدند		Landed لندعد {هواپیما} فرود اومد		Took off توک آف {هواپیما} پرواز کرد
	Arrived نر آیود {هواپیما} رسید		Departed دیپآر تعد / دیپآر تعدد {هواپیما} عزیمت کرد		Now ن و {پرواز} هم اکنون
	Arrivals نر آیولند پرواز های ورودی		International Arrivals اینترنشعنل نر آیولند اینترنشعنل نر آیولند پرواز های ورودی بین المللی		Arrival time نر آیول تایم زمان رسیدن {هواپیما}
	Departures دیپآر چرز / دیپآر چرزد پرواز های خروجی		International Departures اینترنشعنل دیپآر چرز اینترنشعنل دیپآر چرزد پرواز های خروجی بین المللی		Departure time دیپآر چر تایم دیپآر چر تایم زمان حرکت {هواپیما}
	Gate گیت راهروی منتهی به هواپیما		Boarding time پور دینگ / پوعدینگ تایم زمان سوار شدن به هواپیما		Boarding pass پور دینگ پس / پوعدینگ پاس کارت پرواز (سوار شدن)

خودآموز جامع مٌصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های اِرونی



امکانات هتل ها

	Free Wi-Fi فُرِی وَاِی فَاِی اینترنت رایگان		Parking پارکینگ / پارکینگ پارکینگ		Air conditioning ایر / اِیج / کُندیشعنینگ سیستم کولر و بخاری
	Non-smoking room نَاسْمو کِینگ رُوم اتاق غیر سیگاری ها		Smoking room نَسْمو کِینگ رُوم اتاق سیگار کشیدن آزاد		Fitness center فیتنس سنتر / سنتر / سنتر امکانات ورزشی
	Restaurant رستوران رستوران		Spa and wellness center نَسپا آن ولنسس سنتر / سنتر نَسپا آن ولنسس سنتر مرکز تندرستی و سلامت		Games room گیمز روم اتاق بازی ها
	Facilities for disabled guests فیسیلیتیز فور / فور دیس ایبلد گستس امکانات واسه مهمون های معلول		Pets allowed پتس الودد حیوانات خانگی مجاز		No Pets allowed نُ پتس الودد حیوانات خانگی غیر مجاز
	Arrival and Departure Transfer نر آیوعل آن دیپارچر ترانسفر نر آیوعل آن دیپارچر ترانسفر		Airport shuttle ایرپورت شاتل ایرپورت شاتل		Laundry and Dry Cleaning Service لآندری آن در آی کلینینگ سرویس لآندری آن در آی کلینینگ سرویس
	Lift لیفت آسانسور		Jacuzzi چکوزی چکوزی		Safety deposit box سیفتی دیپازیت باکس گاو صندوق
	Sun-loungers سان لئوچر / لئوچر منطقه حمام آفتاب		Outdoor pool اوت دور / دوغ پول استخر رو باز		Indoor pool ایندور / ایندور پول استخر سرپوشیده

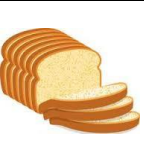
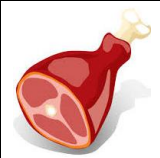
خودآموز جامع مَصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

اسم

۲. گفتن تعداد بسته ها یا ظرف های حاوی اسم غیر قابل شمارش: برای بیان کردن تعداد دقیق اسم مورد نظر.

مایعات			
(a bottle of) water	(a glass of) juice	(a glass of) milk	(a glass of) chocolate milk
			
(اِبَاتِل آو) وِتر / (اِبَاتِل آو) وِتر یه بطری آب	(اِگلِس / کِلَاس آو) جُوس یه لیوان آبمیوه	(اِگلِس / کِلَاس آو) میلک یه لیوان شیر	(اِگلِس / کِلَاس آو) چاکلت میلک یه لیوان شیر کاکائو

(a cup of) tea	(a cup of) green tea	(a cup of) coffee	(a cup of) latte	(a cup of) hot chocolate
				
(اِکَپ آو) تی یه قنچون چای	(اِکَپ آو) گِردن تی یه قنچون چای سبز	(اِکَپ آو) کافی یه قنچون قهوه	(اِکَپ آو) لَاتی یه قنچون قهوه غلیظ با شیر	(اِکَپ آو) هات چاکلت یه قنچون شکلات گرم

خوردنی ها							
sugar	salt	jam	bread	butter	rice	meat	ice
							
شوکِر / شوکِج / شکر	سالت / نمک	چَم / مربا	پِرِد / نون	بَآدِر / بَآتِج / کره	رَآیس / پرنج	میت / گوشت	یَخ / آیس

نشون دادن مالکیت

واسه نشون دادن مالکیت کسی بر چیزی یا مالکیت اشیا بر اشیا، دو حالت کلی زیر رو داریم:

۱. مالکیت انسان بر کسی یا چیزی: از قاعده زیر استفاده میکنیم:

اسم کسی یا چیزی + 'S + اسم انسان

Shahab's brother	شهابز برادر / برآدع	برادر شهاب	مالکیت انسان بر انسان
Shahab's car	شهابز کار / کاع	ماشین شهاب	مالکیت انسان بر اشیا

نکته: تلفظ حرف 'S' به یکی از سه شکل زیر هستش:

Mat's car	مَتس کار / کاع	میده	's بعد اسم هایی که مختوم به یکی از حروف (f, k, p, t) هستن صدای 'س' میده
Rex's car	رِکسِز کار / کاع	میده	's بعد اسم هایی که مختوم به یکی از حروف (ch, sh, s, se, ss, x, z) هستن صدای 'ز' میده
Shahab's car	شهابز کار / کاع	میده	's به جز دو مورد بالا میده

۲. مالکیت اشیا بر اشیا: از قاعده زیر استفاده میکنیم:

اسم شی برتر + of + the + اسم شی کوچک تر

The door of the room	دِ در / دِغ آو دِ روم	در اتاق	مالکیت اشیا بر اشیا
----------------------	-----------------------	---------	---------------------

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرانی

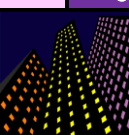
محل قرار گیری صفت : محل قرار گیری صفت به یکی از سه شکل پایین هستش :

۱. صفت قبل اسم : میاد و در مورد اسم بعد خودش، توضیح بیشتری میده!

	Mary (She) is a tall woman. اسم صفت مری (اون) خانم قد بلندی هستش. مری (شی) اینز تال / تول وُمن.
---	---

۲. صفت بعد فعل های ربطی و حسی : میاد و در مورد اسم یا ضمیری که اول جمله میاد، توضیح بیشتری میده!

to be	بودن	to feel	احساس کردن	to seem	به نظر رسیدن	to look	به نظر رسیدن	to sound	به نظر رسیدن
	I'm tired. آیم تَایرد / تَایعد. من خسته ام.		I feel hot. آی فیل هات. من احساس میکنم گرم هست.		You seem happy. یو سیم هپی. تو/ شما خوشحال به نظر میرسی.		You look upset. یو لوک آپست. تو/ شما ناراحت به نظر میرسی.		You sound sleepy. یو سوند نسلپی. تو/ شما خواب آلود به نظر میرسی.

to appear	ظاهر شدن	to become	شدن	to grow	شدن	to get	شدن	to turn	شدن
	You appeared late. یو اپی یرد / اپی یعد لیت. تو/ شما دیر ظاهر شدی.		It is becoming dark. ایت اینز بیکامینگ دآرک/ دآعک. هوا داره تاریک میشه.		It is growing light. ایت اینز گروینگ لآیت. هوا داره روشن میشه.		It is getting cold. ایت اینز گدینگ / گدینگ کولد. هوا داره سرد میشه.		It is turning windy. ایت اینز ترینگ / تعینگ ویندی. هوا داره بادی میشه.

to fall	شدن	to taste	مزه داشتن	to smell	بو دادن	to keep	بودن، موئندن	to stay	موئندن
	He fell angry. هی فل آنگری. اون عصبی شد.		It tastes great. ایت تیتستس گریت. اون مزه خیلی خوبی داره.		It smells good. ایت اسملز گود. اون بوی خوبی داره.		Keep quiet. کیپ کوآیت. ساکت باش / باشین.		I stayed awake. آی نستید اوپک. من پیدار موئدم.

۳. صفت بعد فعل های (to be (am, is, are, was, were, be,...) : میاد و در مورد اسم یا ضمیری که اول جمله میاد، توضیح بیشتری میده!

	Mary / She is tall. مری / اون (خانم، دختر و ...) قد بلند هستش. مری / شی اینز تال / تول.
	Mary / She is beautiful. مری / اون (خانم، دختر و ...) خوشگل هستش. مری / شی اینز پی یو دی فؤل / پی یو تی فؤل.

خودآموز جامع مُصَوِّر و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

فعل های کمکی

فعل کمکی : کلمه ای هستش که با استفاده از اون، معنی فعل و زمان انجام فعل کامل تر و حتی بعضی اوقات، فاعل جمله هم، مشخص تر میشه!

کاربردها و محل قرارگیری فعل کمکی به طور خلاصه شامل موارد پایین هستش :

- واسه دادن زمان به جمله مثبت، فعل کمکی، قبل فعل اصلی میاد، یعنی، دومین کلمه ای که تو جمله میاد و حتماً باید با قید زمان جمله مطابقت داشته باشه!
- واسه منفی کردن جمله مثبت، بعد فعل کمکی not یا مخفف اون یعنی n't رو میاریم که تو محاوره های واقعی هم، به صورت n و بدون t تلفظ میشه!
- واسه سوالی کردن جمله مثبت، فعل کمکی میاد اول جمله و اگه کلمه پرسشی هم داشته باشیم، اون موقع، فعل کمکی، دومین کلمه ای تو جمله خواهد بود!
- واسه سوالی کردن جمله منفی، فعل کمکی منفی میاد اول جمله و اگه کلمه پرسشی هم داشته باشیم، اون موقع، فعل کمکی، دومین کلمه ای تو جمله خواهد بود!

فعل های کمکی am, is, are : واسه نشون دادن این که، کاری تو لحظه صحبت کردن، داره اتفاق می افته، استفاده میشن! (زمان حال استمراری)

من دارم تلویزیون تماشا میکنم. (در حال تماشا هستم) آی ام و آچینگ تی وی. **I am watching TV.**

فعل های کمکی was, were : واسه نشون دادن این که، کاری قبلاً مدتی در حال اتفاق افتادن بوده، استفاده میشن! (زمان گذشته استمراری)

من داشتم تلویزیون تماشا میکردم. (در حال تماشا بودم) آی و آژ و آچینگ تی وی. **I was watching TV.**

فعل کمکی will : واسه نشون دادن، کاری که، تو زمان آینده، بدون قطعیت و بدون برنامه ریزی انجام خواهد شد، استفاده میشه! (زمان آینده ساده)

من به اون استخر خواهم رفت. (معلوم نیستش کی برم) آی ویل گُ تو د پول. **I will go to the pool.**

فعل کمکی has, have : واسه نشون دادن، کاری که، قبلاً انجام یا تجربه شده، و اثرش هنوز هم مونده، استفاده میشه! (زمان حال کامل یا همون ماشی نقلی)

من نهار خورده ام. (من الان سیر هستم) آی هو ایچن / ایچن لانتج. **I have eaten lunch.**

فعل کمکی had : واسه نشون دادن، کاری که، زودتر و قبل کاری دیگه، تو زمان گذشته اتفاق افتاده، استفاده میشه! (زمان گذشته کامل یا همون ماشی بعید)

من به اون استخر رفته بودم قبل اینکه تو/ شما بیای/ین. آی هد گان تو د پول بیفور / بیفور یو کیم. **I had gone to the pool before you came.**

فعل کمکی could : واسه نشون دادن، توانایی شما، تو انجام دادن کاری، تو زمان گذشته، استفاده میشه! (زمان گذشته ساده یا همون ماشی)

من میتونستم بخرم. (توانایی خریدش رو داشتم) آی کُود پآی. **I could buy.**

فعل کمکی can : واسه نشون دادن، توانایی شما، تو انجام دادن کاری، تو زمان حال و آینده، استفاده میشه! (زمان حال ساده و آینده ساده)

من میتونم بخرم. (توانایی خریدش رو دارم) آی کن پآی. **I can buy.**

فعل های کمکی may, might : واسه نشون دادن، احتمال افتادن کاری، تو زمان حال و آینده، استفاده میشه! (زمان حال ساده و آینده ساده)

من ممکنه به چند دقیقه دیر کنم. (احتمال داره) آی می / مآیت پی (فیو مینیتس لیت. **I may/might be a few minutes late.**

فعل کمکی should : واسه نشون دادن، باید مصلحتی و توصیه کردن به انجام دادن کاری، تو زمان حال و آینده، استفاده میشه! (حال ساده و آینده ساده)

من بهتره برم. (به مصلحت و صلاح هستش که برم) آی شُود گُ. **I should go.**

تو / شما بهتره بیای/ین یا ما. (واسه توصیه کردن) یو شُود کام ویث آس. **You should come with us.**

فعل کمکی must : واسه نشون دادن، باید اجباری در انجام دادن کاری، تو زمان حال و آینده، استفاده میشه! (زمان حال ساده و آینده ساده)

من باید برم. (مجبورم یا واجب هستش که برم) آی مَاسِت گُ. **I must go.**

توجه : توضیحات مفصل، تکمیلی و جامع، در مورد فعل های کمکی رو، تو بخش زمان ها، خواهیم داشت!

خودآموز جامع مُصَوِّر و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های اِیرونی

جمله های تعجبی

یکی از ساده ترین، به عبارتی دیگه، کوتاهترین جمله هایی که میتونین بشنوین و بگین، جمله های تعجبی هستن!

جمله های تعجبی: وقتی از دیدن کسی، چیزی، منظره ای، ماشینی، ساختمونی و ... متعجب میشن، از جمله های تعجبی استفاده میکنن!

معنی جمله های تعجبی: جمله های تعجبی، معمولاً به معنی عجب ... چه ... و یا چقدر ... هستن! البته لحن بیان هم، همیشه فوق العاده مهم هستش!

ساختارهای جمله های تعجبی: دسته اول جمله های تعجبی، شامل جمله هایی میشه که، با عبارت های **What a/an ...!** شروع میشن!

نکته: معمولاً هم، در تلفظ امریکایی، حرف **t** در انتهای **What** به صورت **د** تلفظ میشه! نه به صورت **ت**! پس موقع تلفظ کردن بهتره که بگین: **وآد نه وَاَت**!

! ... اسمی که با حرف پی صدا شروع میشه + What a		
	What a car!	عجب ماشینی! / چه ماشینی! وآد / وَاَت / اِکَر / کَاغ

! ... اسمی که با حرف صدای شروع میشه + What an		
	What an airplane!	عجب هواپیمایی! / چه هواپیمایی! وآد / وَاَت / اِن / اِیِرپِلین / اِیِرپِلین

! ... اسمی که با حرف پی صدا یا صدای شروع میشه + صفتی که با حرف پی صدا شروع میشه + What a		
	What a cool car!	عجب ماشینی با حالی! / چه ماشینی با حالی! وآد / وَاَت / اِکُول کَر / کَاغ
	What a cool airplane!	عجب هواپیمایی با حالی! / چه هواپیمایی با حالی! وآد / وَاَت / اِکُول اِیِرپِلین / اِیِرپِلین

! ... اسمی که با حرف پی صدا یا صدای شروع میشه + صفتی که با حرف صدای شروع میشه + What an		
	What an interesting car!	عجب ماشینی جالبی! / چه ماشینی جالبی! وآد / وَاَت / اِن / اِیِنترِستینگ کَر / کَاغ
	What an interesting airplane!	عجب هواپیمایی جالبی! / چه هواپیمایی جالبی! وآد / وَاَت / اِن / اِیِنترِستینگ اِیِرپِلین / اِیِرپِلین

پس به قاعده تقریباً جامع و کلی از این نوع جمله های تعجبی میتونه به شکل مقابل باشه!		
What (a/an) + (صفت) + (اسم) + (فاعل) + (فعل)!		
	What a cap!	عجب کلاهی! / چه کلاهی! وآد / وَاَت / اِکپ
	What a beautiful cap!	عجب کلاه قشنگی! / چه کلاه قشنگی! وآد / وَاَت / اِی بی یو دی فُل / بی یو تی فُل کپ
	What a beautiful cap you have!	تو / شما چه / عجب کلاه قشنگی داری / دارین! وآد / وَاَت / اِی بی یو دی فُل / بی یو تی فُل کپ یو هوا

مثال: تصویر کنین که، مثلاً وارد هتل مجلّی میشین و تحت تأثیر معماری و جو و نظم حاکم پر اونجا قرار میگیرین، در این صورت میتونین، با تعجب، بگین:

	What a luxury hotel!	عجب هتل لوکسی! / چه هتل مجلّی! وآد / وَاَت / اِلَاکْشُری هُتل
	What an interesting hotel!	عجب هتل جالبی! / چه هتل جالبی! وآد / وَاَت / اِن اِیِنترِستینگ هُتل

مثال: تصویر کنین که، مثلاً به روز یا شب خیلی جالب و مهیج رو، دارین میگذرونین و این لحظات شما رو تحت تأثیر قرار میده، در این صورت میتونین، بگین:

	What a day!	با لحنی ناراحت	وآد / وَاَت / اِدی	از روی ناراحتی!	عجب روزی! / چه روزی!
		با لحنی خوشحال		از روی خوشحالی!	
	What a night!	با لحنی ناراحت	وآد / وَاَت / اِنایِت	از روی ناراحتی!	عجب شبی! / چه شبی!
		با لحنی خوشحال		از روی خوشحالی!	

نکته: همیشه میتونین، اول جمله های تعجبی، از صوت های تعجبی هم، مثل **Wow** (وآی) یا **Oh my God** (وآی خدای من) و ... استفاده کنین!

Oh my God! What a flight!		
	Wow! What a beach!	وآی عجب ساحلی! / وآی چه ساحلی! وآو / وَاَد / وَاَت اِبیچ

خودآموز جامع مُصَوِّر و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

جمله های امری

ساده ترین، به عبارتی دیگه، کو تاهترین جمله هایی که میتونین بشنویین و بگین، جمله های امری هستن! و تو دو حالت پایین اتفاق می افتن:

✚ وقتی به کسی از شما میخواد یا کسی از شما میخوان که، کاری رو انجام بدین!

✚ وقتی شما از کسی میخوان که کاری رو انجام بده یا وقتی شما از کسی میخوان که کاری رو انجام بدن!

نکته: جمله های امری رو، هم واسه یه نفر و هم واسه چند نفر میتونین استفاده کنین!

نکته: جمله های امری رو، به سه صورت، دوستانه، مؤدبانه و خیلی مؤدبانه میتونین استفاده کنین! البته لحن بیان هم، همیشه فوق العاده مهم هستش!

نکته: تو جمله های امری دوستانه، فقط کافی که فعل مورد نظر تون رو، به شکل ساده بگین!

نکته: تو جمله های امری مؤدبانه، لازمه که قبل یا بعد فعل مورد نظر تون، که اون رو به شکل ساده میگین، با مکث، از کلمه please (لطفاً) استفاده کنین!

نکته: تو جمله های امری خیلی مؤدبانه، لازمه که اول جمله قبل فعل مورد نظر تون، که اون رو به شکل ساده میگین، از عبارت های زیر استفاده کنین!

Could you...? به معنی آیا امکان داره ...؟ و Would you...? به معنی آیا مقدور هستش ...؟ که به نوعی درخواست خیلی مؤدبانه هم محسوب میشه.

مثال: تصور کنین که، مثلاً مأمور پلیسی و یا ...، بعد این که، مدارکتون رو بررسی میکنه، میخواد به روش های مختلفی بهتون بگه تشریف ببرین پس میگه:

Go.	کُ.	دوستانه	واسه یه نفر	پُرو.
			واسه چند نفر	پرین.
Go, please.	کُ. پیلینز.	مؤدبانه	واسه یه نفر	پُرو، لطفاً.
			واسه چند نفر	پرین، لطفاً.
Please, go.	پیلینز، کُ.	مؤدبانه	واسه یه نفر	لطفاً، پُرو.
			واسه چند نفر	لطفاً، پرین.
Could you go?	کُود یُو کُ؟	خیلی مؤدبانه	واسه یه یا چند نفر	آیا امکان داره پرین؟
Would you go?	وُڈ یُو کُ؟		واسه یه یا چند نفر	آیا مقدور هستش پرین؟

نکته: نوع متداول دیگه ای از جمله های امری، جمله های امری کنایه ای هستن، که با اضافه کردن Why don't you به ابتدای جمله های امری

دوستانه و مؤدبانه ساخته میشن و به این مفهوم که، چرا تو / شما فلان کار رو، انجام نمیدی یا نمیدین یعنی پُرو / پرین انجامش بده / بدین دیگه پس!

مثال: مثلاً همون مأمور پلیسی که، مدارکتون رو بررسی کرده و بهتون گفته که تشریف ببرین میبینه که شما نمیرین و ایستادین اونجا، پس بهتون میگه:

جمله های امری کنایه ای	دوستانه / مؤدبانه	واسه یه یا چند نفر	چرا تو / شما نمیری / نمیرین؛ یعنی پُرو / پرین	وای دون / دنت یُو کُ؟	Why don't you go?
------------------------	-------------------	--------------------	---	-----------------------	-------------------

متداول ترین کاربردهای جمله های امری عبارتند از:

تعارف کردن به کسی	به ما / بهمون ملحق شو / بشین.	جوین آس.	Join us.
هشدار دادن به کسی	مواظب باش / باشین!	بی کیدر فول!	Be careful!
توصیه کردن به کسی	بفرما بشین. / بفرمایین بشینین.	تیک اسیت.	Take a seat.
دادن دستورالعملی به کسی	این قدم رو پُر کن / کنین.	فیل د فورم / قوعم.	Fill the form.
داشتن آرزویی واسه کسی	روز خوبی داشته باشی / باشین.	هو! تاپس دی.	Have a nice day.
دادن دستوری به کسی	بشین / بشینین، همین حالا.	سیت دون، رایت ناو.	Sit down, right now.
تقاضا کردن از کسی	اون نمک رو بده / بدین، لطفاً.	پس / پاس د سالت، پیلینز.	Pass the salt, please.

نکته: تو جمله های امری، واسه نشون دادن عصبانیت، میتونین، فاعل یعنی you رو اول جمله و حتی میتونین قید زمان right now (همین حالا / الان) رو آخر جمله بگین!

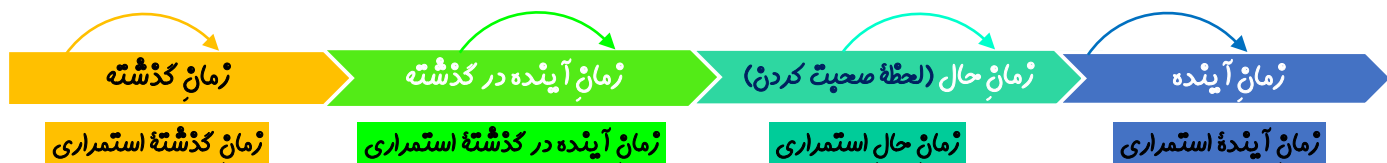
(تو / شما) (همین حالا / الان) پرو / پرین!	(یُو) کُ (رایت نَو)!	(You) go (right now)!
---	----------------------	-----------------------

نکته: تو جمله های امری، واسه تأکید کردن پیشتر، Do رو اول جمله، ممکنه بشنویین یا لازم میشه که بگین! (تو / شما) حتماً پرو / پرین! (دُو) کُ! (Do) go!

نکته: اول جمله امری، ممکنه قیدهای تکرار، Always, Never رو بگیم!	همیشه لبخند بزین!	Always smile!	هیچ وقت گریه نکن!	Never cry!
---	-------------------	---------------	-------------------	------------

خودآموز جامع مَصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زیبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

آموزش تصویری زمان های استمراری



I was driving.

آی و آژ در آ یوینگ.



I would be driving.

آی وُد پی در آ یوینگ.



I am driving.

آی اَم در آ یوینگ.

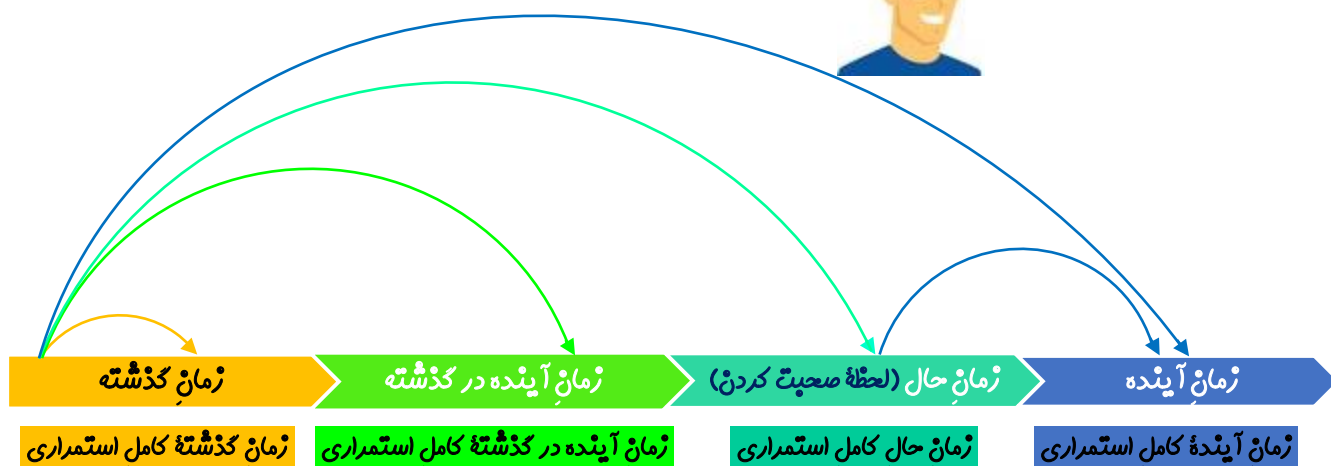


I will be driving.

آی ویل پی در آ یوینگ.

من در حال رانندگی می‌بودم. | من در حال رانندگی می‌بودم. | من در حال رانندگی هستم. | من در حال رانندگی خواهم بود.

آموزش تصویری زمان های کامل استمراری



I had been driving.

آی هَد بین در آ یوینگ.



I would have been driving.

آی وُد هُو بین در آ یوینگ.



I have been driving.

آی هُو بین در آ یوینگ.



I will have been driving.

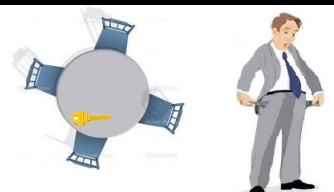
آی ویل هُو بین در آ یوینگ.

من {پکوپ} در حال رانندگی می‌بودم. | من {پکوپ} در حال رانندگی می‌بودم. | من {پکوپ} در حال رانندگی کرده‌ام. | من {پکوپ} در حال رانندگی خواهم بود.

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرونی

نکات مربوط به صوت های تک معنایی و تک کاربردی

صوت ها، ساده ترین واژه های معنی دار، تو زبون انگلیسی هستن که، احساسات رو نشون میدن! (اصلاً، فلفل نیپنین چه ریزه، بشکنین بیپنین چه تیزه!)

Aha!	آهان!	Bam!	بوم!	Bingo!	بینگ!	Bravo!	پراو!
موقع متوجه شدن موضوعی		صدای برخورد شدید دو چیز به هم		موقع پرنده شدن تو بازی و ...		موقع اجرای خوب موسیقی و ...	
							
Aha! You need money.		The cars hit and bam!		Bingo! I won.		Bravo! That's great.	
آهان! یو نیّد مانی. (o صدای آ)		د کارز / کاغز هیئت ان / آند، بَم! (o صدای آ)		بینگ! آی وَاَن. (o صدای آ)		پراو! دتس کریت. (ea صدای ای)	
آهان! تو / شما پول لازم داری/دارین.		اون ماشین ها برخورد کردن و بوم!		هورا! من پرنده شدم.		ای ول! اون خیلی خوبه.	
Damn!	دانه!	Dang!	دنگ!	EEK!	ایک!	Enco!e!	آنکور!
موقع ناراحت یا ناامید شدن (امریکایی)		موقع ناراحت یا ناامید شدن (امریکایی)		موقع ترسیدن یا متعجب شدن (اثر ترس)		موقع رضایت از اجرای خوب موسیقی	
							
Damn! I left the key.		Dang! I lost my money.		EEK! A mouse.		Enco!e! Great performance.	
دانه! دانه! آی لغت د کی. (e ناخوان)		دنگ! آی لاسِت مای مانی. (o صدای آ)		ایک! اِماؤس. (ou صدای او) (e ناخوان)		آنکور! آنکور! گریت پرفورمنس. (e ناخوان)	
اه! من اون کلید {رو} جا گذاشتم.		وای! من پولم {رو} گم کردم.		آی! یه موش.		دوباره بنواز / یَن! اجرای خیلی خوبیه.	
Gee!	جی!	Gosh!	گاش!	Ha ha!	ها ها!	Hallelujah!	هل لویا!
موقع ناراحت شدن از موضوعی		موقع متعجب شدن از موضوعی (غیر رسمی)		موقع تعجب آور یا جالب بودن موضوعی		موقع تشکر و قدردونی مسیحی ها از خدا	
							
Gee! We must go.		Gosh! It's cold.		Ha ha! It's so funny.		Hallelujah! You're healthy.	
جی! وی ماست گُ. (u صدای آ)		گاش! ایتس کلد. (c صدای ک)		ها ها! ایتس س فانی. (u صدای آ)		هل لویا! یور / یوُع هلی. (e ناخوان)	
اه! ما باید بریم.		وای خدا! هوا سرده.		! اون خیلی خنده داره.		شکرت خدا! تو سالمی / شما سالمین.	
Hm/ Hmm!	هم/ همم!	Humph!	هامف!	Hurray/Hooray!	هوری!	Ho hum!	ه هام!
موقع فکر کردن، مطمئن نبودن		موقع عدم پاور کردن و یا تأیید چیزی		موقع خوشحالی زیاد یا فریاد		موقع کسبل و پی حوصله شدن	
							
Hmm! I'm not sure.		She's pregnant!?! Humph!		Hip, hip, hooray!		Cloudy and windy, Ho hum!	
همم! آیَم نات شور / شوع. (e ناخوان)		شیز پرگننت!! (e ناخوان)		هیپ، هیپ، هوری! (oo صدای او کشیده)		کلادی ان/ آند ویندی، ه هام! (ou او)	
! من مطمئن نیستم.		اون {خانم} بارداره!!		هی، هی، هورا!		{هوا! اپری و پادی {هستش}، اه!	

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ایرونی

عبارت های کاربردی کوتاه

	So strange! سُنستِرنج! خیلی عجیب! (موقع متعجب شدن از چیزی!)		Missed call! میسد کال! تماس پاسخ داده نشده! (موقع چک کردن گوشی همراه!)
	Again! نِغن! دوباره! (موقع نشنیدن یا جالب بودن چیزی!)		I'll buy! آیل بای! من میخرم! (موقع رفتن به پیرون واسه خرید و...)
	Hello! هلو! سلام! (موقع سلام کردن رسمی!)		Oh, you're here! اِه، یُور هیرِ! / اِه، یُوع هیرِ! تو اینجا یی! شما اینجا یین! (موقع تعجب!)
	Don't drink cola! دونت درینک کولا! نوشابه نخور / نخورین! (موقع توصیه پزشکی!)		Finished! فینیشیت! تموم شد! (موقع اتمام کاری یا پایان چیزی!)
	It's all your fault! ایتس آل یُور فالت! ایتس آل یُوع فالت! همش تقصیر توه! همش تقصیر شماس!		I'll wait! آیل ویت! من منتظر میشم! (موقع جواب به کسی در مورد صبر کردن!)
	Keep quiet! کیپ کُویِت! سکوت رو رعایت کنین! (موقع دعوت به سکوت!)		Sweet dreams! سِوایت دریمز! خواب های شیرین {ببینی / ببین}! (موقع خواب!)
	I need it now! آی نید ایت نِو! من اونو الان لازم دارم! (موقع ضرورت چیزی!)		Attention! آنتنشن! توجه! (موقع جلب توجه کردن!)
	Don't call me! دونت کال می! با من تماس نگیر / نگیرین! (موقع عصبانیت!)		Actually, I'm not happy! اکچوعلی آیام نات هپی! حقیقتاً، من خوشحال نیستم! (موقع ناراحت بودن!)
	Good bye! گود بای! خداحافظ! (موقع خداحافظی کردن رسمی!)		I'm sleepy! آیام نسلپی! من خواب آلودم! (موقع بیان کردن خواب آلودگی تون!)
	I cleaned everywhere! آی کیلینِعد اُوری وِی / وِی! من همه جا تمیز کردم! (موقع نظافت!)		Have a nice trip! هَوِ اِ نایس تریپ! سفر خوبی داشته باشی / باشین! (موقع بدرقه کردن!)

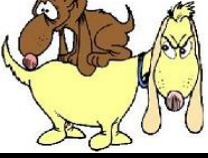
خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ايرونی

اصطلاح های کاربردی تو رستوران و موقع صحبت کردن در مورد غذا، خوردنی های مختلف و ...

	I'm a lover of chocolate.	آیم ا لاور آو چاکلت. آیم ا لاور آو چاکلت.	من عاشق شکلاتم.
	I'm a chocaholic .	آیم ا چاکلک هالیک.	من معتاد شکلاتم. (aholic اعتیاد داشتن کسی به چیزی)
	I have a passion for sweet.	آی هو ا پشن فور سوئیت. آی هو ا پشن فوع سوئیت.	من علاقه شدیدی به شیرینی دارم.
	I have a sweet tooth .	آی هو ا سوئیت توث.	من عاشق شیرینی جاتم. (من به دندون دارم که شیرینی دوست داره!)
	These cakes are making me drool !	دیزر کیکس آر مکینگ می درول! دیزر کیکس آر مکینگ می درول!	این کیک ها اشتها منو باز میکنن!
	These cakes are making my mouth water !	دیزر کیکس آر مکینگ مای موث و آدر! دیزر کیکس آر مکینگ مای موث و آدر!	این کیک ها باعث میشن آب دهانم راه بیفته!
	I'm deeply in love with ice cream.	آیم دیپلی این لآو ویث آیسکریم.	من فوق العاده عاشق بستنی ام.
	I'm crazy about ice cream.	آیم کرینی ا باوت آیسکریم.	من دیوونه بستنی ام. (crazy دیوونه، about در مورد)
	Sometimes, I eat unhealthy food .	سمتایمز، آی ایت آتلهی فود.	بعضی وقت ها، من غذای ناسالم میخورم.
	Sometimes, I eat junk food=fast food .	سمتایمز، آی ایت چانک فود=فست فود. سمتایمز، آی ایت چانک فود=فست فود.	بعضی وقت ها، من آت آشغال=غذای آماده میخورم. (غذای پر کالری و کم ارزش غذایی)
	Let's eat some beef.	لتس ایت سآم بیف.	بیا یک کم کباب گوشت گاو بخوریم.
	Let's munch out some beef.	لتس مانچ آوت سآم بیف.	بیا / بیایین یک کم کباب گوشت گاو ملچ ملوچ کنیم. (munch با سر و صدا خوردن)
	I like vegetables .	آی لایک وجیبلز.	من سبزیجات دوست دارم.
	I like veggies .	آی لایک وجینز.	من سبزی دوست دارم.
	I need something that will increase my energy .	آی نید سامینگ دت ویل اینکرینز مای انرجی / انیجی.	من به چیزی که انرژی منو بالا بیره لازم دارم.
	I need a pick me up .	آی نید ا پیک می آپ.	من به معجون لازم دارم. (قهوه، انرژی زایی) (pick بلند کنه / me منو / up بالا)
	Let's eat a sandwich quickly .	لتس ایت استویچ کوئیکی.	بیا سریع به ساندویچ بخوریم.
	Let's wolf down a sandwich.	لتس ولف داون استویچ.	بیا / بیایین به ساندویچ پلنپونیم. (wolf گرگ / down پایین)
	I need a cola to carry it down .	آی نید ا کولا ت کری ایت دون.	من به نوشابه لازم دارم تا اینو بیره پایین.
	I need a cola to wash it down .	آی نید ا کولا ت واش ایت دون.	من به نوشابه لازم دارم تا اینو بشوره بیره پایین. (wash بشوره / down پایین)

خودآموز جامع مصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های ابرونی

اصطلاح های کاربردی تو موقعیت های مختلف و گوناگون

	He must be doing something suspicious .	هی ماست پی دواینک سامثینگ سیسپیشیوس.	اون حتماً داره کار مشکوکی انجام میده.
	He must be up to something .	هی ماست پی آپ تو ثامثینگ.	اون حتماً داره یه کاری میکنه. (کار بد و یا ناشایستی)
	He's a child genius .	هیزر اچایلد جینیوس.	اون بچه نابغه هستش.
	He's a wiz kid .	هیزر اویز کید.	اون بچه مغ هستش. (تغبه س، زیاد میدونه) (kid بچه) (wiz قدرت جادویی داره)
	I don't know.	آی دون نو. آی دونت نو.	من نمیدونم.
	Who knows? Don't ask me.	هو نور؟ دون اسک می / دونت اسک می.	کی میدونه؟ از من نپرس / از من نپرسین.
	In my opinion , it's great.	این مای عینین، ایتس گریت.	به عقیده من اون خیلی خوبه.
	From where I sit, it's great.	فرآم ور آی سیت، ایتس گریت. فرآم ور آی سیت، ایتس گریت.	از دیدگاه من اون خیلی خوبه. (از جایی که من میبینم یا نشستم)
	Why does this not make sense?	وآی دآر دیس نات میک سنس؟	چرا این {موضوع} پی معنی هستش؟
	What's wrong with the picture ?	وآتس رآنگ ویت د پیکچر؟ وآتس رآنگ ویت د پیکچر؟	چرا جور در نمیاد؟ یه جاش میلنگه؟ یه چیزی جور در نمیاد؟
	Stop nagging me.	نستاپ نگینگ می.	غر زدن به منو تموم کن. غر زدن به منو تموم کنین.
	Get off my back.	کد آف مای بک. کد آف مای بک.	از سر و کول من بیا پایین. از سر و کول من بیا پایین پایین.
	He isn't completely rational.	هی اینزنت کمپلیتلی ریشنعل.	اون کاملاً منطقی نیستش.
	He isn't cooking on all four burners .	هی اینزنت کوکینگ آن آل فور برنرز. هی اینزنت کوکینگ آن آل فور برنرز.	اون یه تختش کمه. (هر چهار شعله اچاقش کار نمیکنه)
	You won't believe what I found out about him.	یو ونت بیلوو و آت آی فوند اوت ابوت هیم. یو ونت بیلوو و آت آی فوند اوت ابوت هیم.	پاورت نمیشه که من در مورد اون چه چیزی پیدا کردم.
	You won't believe what I dug up on him.	یو ونت بیلوو و آت آی دآگ آپ آن هیم. یو ونت بیلوو و آت آی دآگ آپ آن هیم.	پاورت نمیشه که من در مورد اون چه آماری درآوردم. (چه کد و کاشی کردم)
	She's romantically interested in me!	شیزر رومنٹیکلی اینترستید این می!	اون از نظر عاطفی به من علاقمند هستش!
	She has the hots for me!	شی هز د هآتس فور می! شی هز د هآتس فور می!	اون واسه من له میزنه! (اون واسم تپ میکنه)
	I reached a correct conclusion.	آی ریچت اکورکت کنکلوژن.	من به نتیجه درستی رسیدم.
	I hit the nail on the head.	آی هیت د نیل آن د هد.	من درست زدم به هدف. (من زدم تو خال!) (من میخ روی سر رو زدم چه دقت بالایی!)

خودآموز جامع مَصور و طبقه بندی شده مکالمه های توریستی زبون انگلیسی واسه توریست های اِرونی

ضرب المثل های کاربردی

When in Rome (, do as the Romans).	Rome, wasn't built, in one day.		
ون این روعم (، دُو آر د روعمنن). وقتی تو رم هستین، همون کاری رو بکنین که رومی ها انجام میدن. خواهی نشوی رسوا، همونک جماعت شو. (به مفهوم ساز مخالف نزن!)	روعم و آرن پیلِت این و آن دی. {شهر} رم تو یه روز ساخته نشده. گر صبر کنی ز غوره حلوا سازی. (به مفهوم صبور باش / باشین!)		
A big head, has a, big headache.	He has buried, his head, in sand.		
ایک هد هَر ا بیک هد ایک. یه سر بزرگ، سر درد بزرگ داره. هر که پامش پیش، پرفش پیش. (به مفهوم درسهای کارهای بزرگ!)	هی هَر بعزید هیز هد این سَنَد. اون سرش رو تو شن دفن کرده. اون سرش رو زیر پرف کرده. (به مفهوم خودش رو زده به کوچه علی چچا!)		
A bird in the hand, (worth two, in the bush).	Birds of a feather, (flock together).		
ایبیرد / بعد این د هَند (ورث / وراثت) تو این د پوش. یه پرندۀ توی دست، بهتر از دو تا پرندۀ هستش، که تو پوته هست. سیلی نقد به از حلوائی نسیه. (به مفهوم رویایی عمل نکن!)	بیردز آو ا فِدِر (فَلَاک تِ عَکَدِر) پرندۀ هایی پر هم رنگ دارن، دور هم جمع میشن. کبوتر با کبوتر، باز با باز. (به مفهوم توجه به هماهنگی تو مسائل!)		
The early bird, catches the worm.	When the cat's away, the mice, will play.		
دی نعلی بعد کچر د وغم. پرندۀ سحر خیز کرم رو میگیره. (به عبارتی دیگه غذا گیرش میاد) سحر خیز باش تا کامروا باشی. (به مفهوم کار امروز رو به فردا ننداز!)	ون د کتس اوی، د مایس ویل پلی. وقتی که گربه دور، موش ها بازی میکنن. (چشن میگیرن و شادی میکنن) شیر که نباشه، روباه جولان میده. (به مفهوم وجود فرصتی واسه شیکار!)		
Two heads, are better, than one.	Don't count, your chickens, before they hatch.		
ثو هدز آر بَدر دَن و آن. دو سر بهتر از یه سر هستش. (دو طرز فکر، بهتر از یه طرز فکر هستش) هر سری یک عقلی داره، عقل قوت گیره، از عقل دگر. (به مفهوم مشورت!)	دون کونت یور چیکنتز بیفور دی هچ. دونت کونت یور چیکنتز بیفور دی هچ. مرغ هاتون رو قبل اینکه از تخم بیرون بیان نشمرین. چوجه رو آخر پاییز میشمرن. (به مفهوم کاملاً خوش بین نباش، زوده!)		